

# TOPCOM<sup>®</sup> Cocoon 285



BEDIENUNGSANLEITUNG

# DECLARATION OF CONFORMITY

We, TTS Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

**Product name: TOPCOM**

**Model type: Cocoon 285**

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC  
EMC Directive 89/336/EEC

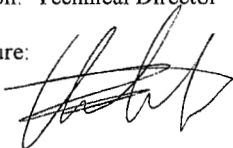
Date: 05/03/2001

Place: Heverlee , Belgium

Name: Eric Vanderwegen

Function: Technical Director

Signature:



European contact: TTS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

**!! Wichtig !!**

*Zur Verwendung der 'Rufnummernübermittlung' muss dieser Service in Ihrer Telefonleitung aktiviert werden. Normalerweise benötigen Sie zu Aktivierung dieser Funktion eine separate Subskription Ihrer Telefongesellschaft. Wenn Sie zu Ihrer Telefonleitung keine Rufnummernübermittlungs-Funktion haben, werden die eingehenden Telefonnummern NICHT im Display Ihres Telefons gezeigt.*

- NL** De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
- F** Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
- GB** The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- D** Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

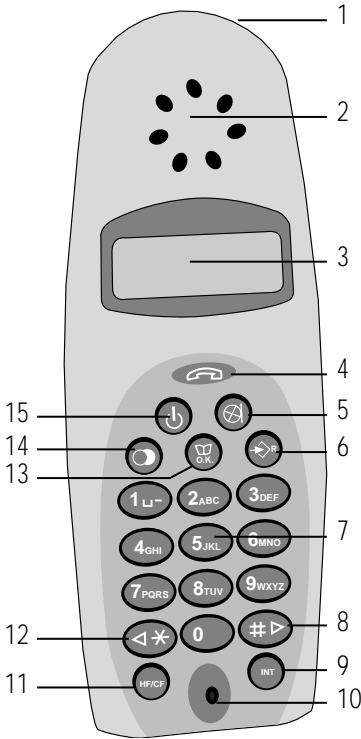
**Inhaltsverzeichnis**

<b>1. Beschreibung Gerät</b>	<b>6</b>
1.1 Mobilteil	6
1.2 Display	7
1.3 Basisstation	8
<b>2. Erste Anwendungen</b>	<b>8</b>
2.1 Aufstarten	8
2.1.1 Aufstellen des Schnurlostelefon	8
2.1.2 Einlegen und Entnehmen des Akkus beim Mobilteil	9
2.2 Mobilteil ein- und ausschalten	10
2.3 Handapparat suchen	10
2.4 Ausser Reichweite	10
2.5 Telefonieren	10
2.6 Wahlwiederholung	10
2.7 Anruf entgegennehmen	10
2.8 Freisprechen	11
2.9 Rufnummeranzeige	11
<b>3. Einstellungen</b>	<b>11</b>
3.1 Hörerlautstärke einstellen	11
3.2 Klingellautstärke einstellen	12
3.3 Mikrofon ausschalten	12
<b>4. Telefonbuch</b>	<b>12</b>
4.1 Telefonbuch programmieren	12
4.2 Löschen eines Telefonbuchseintrages	13
4.3 Telefonieren mit Telefonbuch	13
<b>5. Programmieren</b>	<b>13</b>
5.1 Direktruf/Notruf	13
5.2 Babysit (Raumüberwachung)	14
5.3 Tastensperre einstellen	14
5.4 Klingelmelodie, Klingellautstärke (extern)	15
5.5 Klingelmelodie, Klingellautstärke (intern)	15
5.6 Tastenton – ein/ aus	15
5.7 Mobiteil Pin ändern	16
5.8 Sprache	16
5.9 Grundeinstellung Handapparat	16
<b>6. Basis Optionen</b>	<b>17</b>
6.1 Master Mode aktivieren	17
6.2 Automatische Pause bei Anschluss an eine Zentrale	17

6.3	Basisstation – Klingelmelodie und Lautstärke	18
6.4	Pin ändern	18
6.5	Wahlsperre	18
6.6	Basis – Grundeinstellung	19
<b>7.</b>	<b><i>Optionen mit mehreren Handapparaten</i></b>	<b>19</b>
7.1	Anmeldung mehrerer Handapparate an die Basisstation	19
7.2	Abmeldung eines Handapparates	20
7.3	Anmeldung eines Handapparates an eine andere Basisstation	20
7.4	Internes Telefonieren	20
7.5	Anruf weiterleiten	20
7.6	Konferenz-Gespräch	21
7.7	Anzeige eines externen Anrufes	21
<b>8.</b>	<b><i>Basisstation wechseln</i></b>	<b>21</b>
8.1	Allgemeines	21
8.2	Basis auswählen	21
<b>9.</b>	<b><i>Garantie</i></b>	<b>22</b>

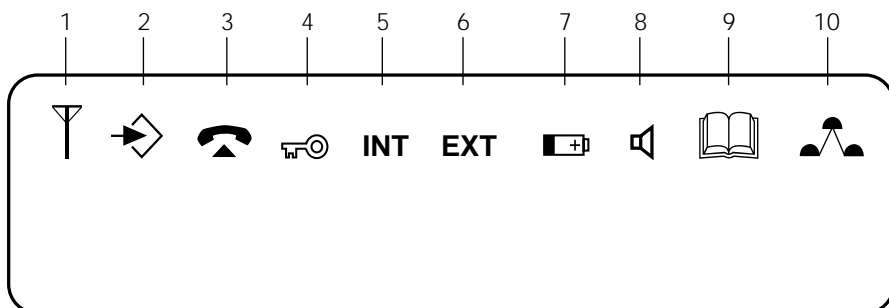
# 1. Beschreibung Gerät

## 1.1 Mobilteil



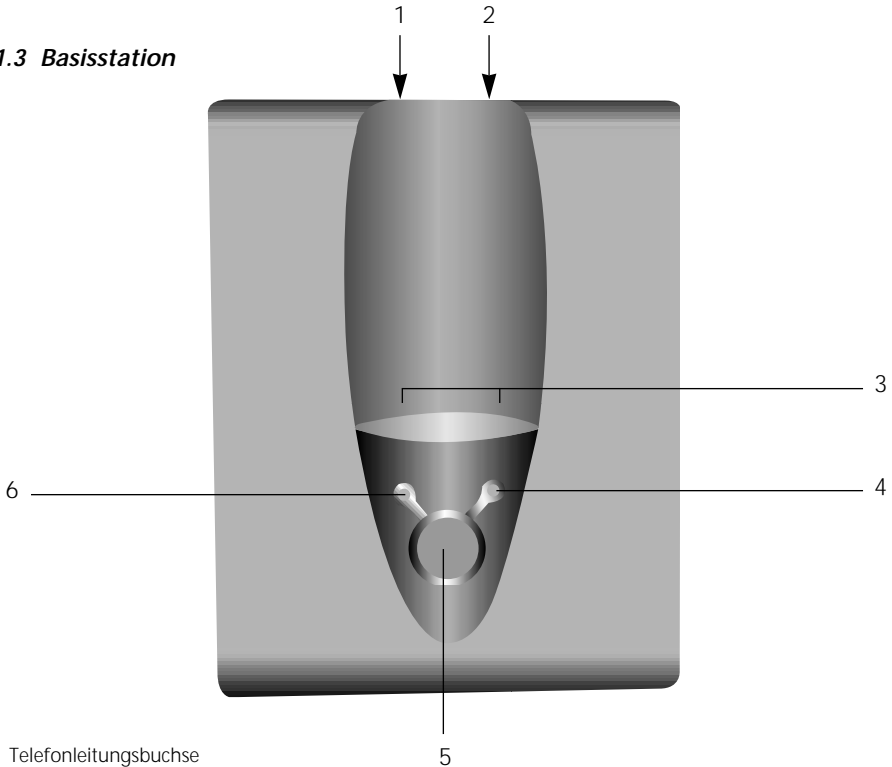
1. Integrierte Antenne
2. Lautsprecher
3. LCD-Display (12 Buchstaben, 1 Symbolzeile)  
zur Anzeige der gewählten bzw.  
hereinkommenden Rufnummer, Menüführung,  
Telefonbuch
4. Hörer-Taste  
Für Normalwahl bzw. Wahlvorbereitung,  
beendet Gespräch
5. Löschen/Mikro Stumm-Taste  
Bei Eingabe der Telefonnummer: letzte Ziffer  
löschen  
Während des Telefonats:  
- kurz drücken: Hörerlautstärke einstellen  
- lang drücken: Mikro stumm schalten,  
Gesprächspartner hört Musik  
Im Programmiermodus/Menü: Ausstieg
6. Rückfrage/Flash/Menü  
- Für Anklopfen, Makeln, Rückfragen, 3er-  
Konferenz  
- Verbinden an Nebenstellenanlagen  
- Einstieg in die Menüs/Programmiermodus
7. Wähltasten
8. Vorwärts blättern  
Im Telefonbuch bzw. in der Anruferliste
9. Internertaste  
Für Gespräche zwischen den Mobilteilen
10. Mikrofon
11. Freisprech-Taste  
Freisprechen ein-/ausschalten
12. Rückwärts blättern  
- im Telefonbuch bzw.  
- in der Anruferliste
13. Telefonbuch-/OK-Taste  
- Telefonbuch zum Wählen aufrufen  
- Bestätigen der Menü-Auswahl bzw. von  
Einstellungen
14. Wahlwiederholung/Pause  
- Wiederwahl der letzten 10 Nummern  
- Wahlpause für Nebenstellenanlagen
15. Ein/Aus  
Verlängert Standby-Zeit

## 1.2 Display



1. Antennensymbol – leuchtet auf, wenn Mobilteil eine Basis sucht
2. Programmier-Symbol
3. Abgehoben – leuchtet, wenn Sie Höertaste ... drücken
4. Gerätesperre aktiv, nur hereinkommende Gespräche möglich.
5. Interngespräch-Symbol
  - Blinkt bei hereinkommenden Interngespräch
  - Fix bei aufgebauter Intern-Verbindung
6. Externgespräch-Symbol
  - Blinkt bei hereinkommendem Externgespräch
  - Leuchtet bei allen Mobilteilen, wenn eine Mobilteil ein Externgespräch führt
7. Batteriesymbol
8. Freisprech-Symbol
9. Telefonbuch-Symbol
10. Konferenzgespräch-Symbol, zeigt Gespräch an zwischen zwei Mobilteilen und einem externen Teilnehmer

### 1.3 Basisstation



- 1 Telefonleitungsbuchse
- 2 Stromanschluß
- 3 Ladeablage
- 4 Telefonanzeige – leuchtet bei Funkverbindung zwischen Basis und Mobilteil.
- 5 Page-Taste – zur Mobilteilsuche bzw. zum Anmelden von neuen Mobilteilen.
- 6 Ladeanzeige – leuchtet, wenn Ladekontakte von Basis und Mobilteil verbunden sind.

## 2. Erste Anwendungen

### 2.1 Aufstarten

#### 2.1.1. Aufstellen des Schnurlostelefons

Stellen Sie die Basisstation an einen zentralen Ort im Raum.

Dieses Gerät verträgt keine direkte Sonnenbestrahlung, Feuchtigkeit, Hitze, Staub, instabile Plätze. Es sollte nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Klimaanlage aufgestellt werden.

Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden.

Der Handapparat kann in Hörgeräten eine Basisstation nicht in Bad oder Duschräumen aufstellen.

Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien) benutzen.  
Disketten, Kredit- und Telefonkarten nicht in der Nähe des Telefons aufbewahren.  
Kontakt mit metallischen Gegenständen vermeiden. Gerät nicht aufschrauben.

**Achtung!** Nur mitgelieferte Originalkabel verwenden.

### **2.1.2. Einlegen und Entnehmen des Akkus beim Mobilteil**

- 1 Deckel oben stark niederdrücken und nach vorne schieben.
- 2 Akkus einlegen.
- 3 Deckel wieder in die Führung legen und zurück schieben.

Die mitgelieferte Akkus sind nicht geladen.

Beim ersten Laden empfehlen wir eine ununterbrochene Ladung von mindestens 16 Stunden – unabhängig von der Ladezustandsanzeige!

Akkus richtig gepolt einlegen

! Bevor Sie Ihr Cocoon 285 das erste Mal benutzen, laden Sie die Akkus 14-16 Stunden auf.

Im Akkufach sind folgende Hinweise angebracht: "+", "-"

Die Akkus sind ebenso mit "+", "-" beschriftet.

Die Akkus erwärmen sich während der Aufladung; das ist ein normaler Vorgang und ungefährlich.

Legen Sie NICHT das Mobilteil nach jedem Telefonat wieder in die Ladestation.

Dies führt auf Dauer trotz intelligenter Ladeelektronik zu Memory-Effekt (Reduktion der Kapazität).

Um die Akkus ‚Fit zu halten‘, lassen Sie ihn mindestens einmal pro Monat völlig entleeren.


Lassen Sie das Mobilteil NIE mit leerem Akku liegen.


Bei längerer Abwesenheit schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste das Mobilteil aus und legen ihn neben die Basisstation.

Lassen Sie den Mobilteil nicht über mehrere Wochen unbenutzt in der Lademulde liegen.

**Achtung:** Bitte verwenden Sie auf keinen Fall normale (nicht aufladbare) Batterien, sondern nur die Original Akku (aufladbar); sonst kann ggf. der Batterie-mantel zerstört werden (gefährlich).

## **2.2 Mobilteil ein- und ausschalten**

Sie schalten das Telefon ein, indem Sie "  " drücken. Im Display wird "HOERER 1" angezeigt.

Sie schalten das Telefon aus, indem Sie ca. 2 Sekunden „  " drücken.

## **2.3 Handapparat suchen**

- Taste "Paging" an der Basisstation kurz drücken. Handapparat klingelt.
- Taste "Paging" erneut kurz drücken, Klingeln beenden.

## **2.4 Ausser Reichweite**



Wenn Sie Ihr Telefon ausserhalb der Reichweite benutzen, hören sie einen tiefen Ton und das Display zeigt: " AUS BEREICH" . Die Reichweite beträgt im Freien ca. 250 m, in geschlossenen Räumen ca. 30 m.

Der Empfang kann je nach Standort der Basisstation variieren.

## **2.5 Telefonieren**




- Taste "  " drücken und Telefonnummer über Tastatur eingeben.
- Taste "  " erneut drücken, um Gespräch zu beenden oder Telefonnummer über Tastatur eingeben.

ODER

- Taste "  " drücken, um falsch eingegebene Nummer zu löschen.
- Taste "  " drücken. Telefonnummer wird gewählt.


## **2.6 Wahlwiederholung**

Die letzten 10 gewählten Nummern werden im Speicher festgehalten.

- Taste "  " drücken. Die letzte gewählte Nummer erscheint auf dem Display.
- Taste "  " erneut drücken um gewünschte Nummer zu suchen.
- Taste "  " drücken. Telefonnummer wird gewählt.

## **2.7 Anruf entgegennehmen**

Wenn das Telefon klingelt, sehen Sie auf dem Display, ob es sich um einen internen oder externen Anruf handelt. (Ext oder INT)

- Taste "  " drücken, um Anruf anzunehmen.

## 2.8 Freisprechen

Mit diesem Telefon können Sie über Lautsprecher und Microfon sprechen.

- Taste "HF/CF" drücken und Telefon hinstellen.
- Taste "HF/CF" erneut drücken, um über Mikrofon zu sprechen.
- Taste "☞" drücken, um Gespräch zu beenden.

## 2.9 Rufnummeranzeige






Ihr Cocoon 285 ist mit deze CLIP-Funktion und der CLIP-Anzeige ausgestattet.

Die Telefonnummer des Anrufers wird nach dem ersten Rufzeichen vom Wählmant zu Ihrem Cocoon 285 übertragen und am Display des Mobilteils angezeigt. Es ist dabei egal, ob Sie mit dem Mobilteil unterwegs sind oder ob es in der Ladeschale liegt. Heben Sie aber schon während des ersten Klingelzeichens ab, kann keine Rufnummer angezeigt werden!

Einträge durchsehen

Gibt es einen neuen Eintrag in der Anruferliste (die letzten 20 erhaltenen Anrufen (= be- und unbeantwortet), so erscheint am Display „ANRUF—XX“.

Sind zwar Einträge in der Anruferliste, jedoch alle bereits durchgesehen, so zeigt das Display wieder „HOERER 1“.

- 2 x Taste  drücken.
- Mit taste  bestätigen. Es erscheint der letzte Anruf. Steht vor der Rufnummer ein „\*“ so war der Anruf in Abwesenheit, und Sie haben die Rufnummer noch nicht gesehen. Nach dem Durchsehen verschwindet „\*“.
- Mit der Taste #  blättern Sie zurück durch die Anruferliste, mit  \* vorwärts.
- Stimmt ein Eintrag aus der Anruferliste mit dem Telefonbuch überein, so erscheint der Name in der Anruferliste. Sie können nun mit  zwischen Namen und Nummer hin- und herschalten.

Rückruf aus Anruferliste

Wollen Sie eine Nummer aus der Anruferliste zurückrufen, so drücken Sie einfach bei der gewünschten Nummer die Taste .

## 3. Einstellungen

### 3.1 Hörerlautstärke einstelle

Während eines Telefongesprächs haben Sie die Möglichkeit die Hörerlautstärke von 1-3 einzustellen.

- Taste "☎" drücken, während des Telefongesprächs.
- Nun, geben Sie innerhalb von 8 Sec. die gewünschte Einstellung: 1, 2 oder 3 ein ("1" leise, "2" mittel, "3" laut.)
- Taste "☎" erneut drücken, um Vorgang zu beenden.

### **3.2 Klingellautstärke einstellen**

Während das Telefon klingelt, haben Sie die Möglichkeit, die Klingellautstärke von 0 bis 9 einzustellen.

- Taste "☎" drücken während des Klingelns.
- Taste 0 bis 9 drücken. ("0" Klingel aus, "1" sehr leise, "9" sehr laut.)
- Taste "☎" erneut drücken, um Vorgang zu beenden.

### **3.3 Mikrofon ausschalten**


Benutzen Sie diese Funktion, wenn Ihr Gesprächspartner nicht hören soll, was im Raum gesprochen wird.


- Taste "☎" lang drücken. Der Gesprächspartner kann sie nicht hören. Während das Mikrofon ausgeschaltet ist, hört Ihr Gesprächspartner Musik.
- Taste "☎" erneut lang drücken. Ihr Gesprächspartner hört Sie wieder.

## **4. Telefonbuch**

### **4.1 Telefonbuch programmieren**

Sie haben die Möglichkeit 60 Telefonnummern mit Namen zu speichern. 25 Zahlen und 9 Buchstaben können für jede Nummer gespeichert werden.




- Taste "☎" drücken. Im Display erscheint "TEL.BUCH".
- Taste "☎" drücken. Im Display erscheint "SPEICHER \_ \_".
- Geben Sie die gewünschte Speicherplatz-Nummer (00 bis 59) ein bzw. blättern Sie mit der Taste # ▶ zum nächsten freien Speicherplatz.  
Ist der Speicher belegt, so erscheint der Name.  
Ist der Speicher frei, so erscheint "XX-NAME ?".
- Geben Sie den Namen ein.  
Die Zifferntasten sind zusätzlich mit Buchstaben bedruckt. Je nachdem, wie oft Sie eine einzelne Taste drücken, erscheinen folgende Buchstaben:
  - Mit der Taste  den Namen bestätigen. Falls der Speicherplatz schon belegt ist, erscheint "NUMMER ?" im Display. Falls der Speicherplatz schon belegt ist, erscheint die gespeicherte Rufnummer.

- Geben Sie nun die Telefonnummer ein.
- Mit der Taste  die Nummer bestätigen.




**Achtung :** Wenn Sie einen Namen eingeben und Sie müssen zweimal dasselbe Zeichen nacheinander eingeben (z.B. "B"), dann betätigen Sie das Zeichen "B" und warten Sie bis der Cursor auf die folgende Stelle gesprungen ist oder Sie betätigen die # ▶ Taste und dann springt der Cursor auch auf die folgende Stelle. Jetzt können Sie das zweite Mal Zeichen "B" drücken.

Mit der Taste 1 können Sie eine leere Stelle hinzufügen.

## 4.2 Löschen eines Telefonbucheintrages


- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie die gewünschte Speicherplatznummer ein bzw. suchen Sie mit ◀ \* bzw. # ▶.
- Drücken Sie einmal kurz die Taste  um den Eintrag zu löschen.
- Mit der Taste  das Löschen dieses Eintrags bestätigen.




## 4.3 Telefonieren mit Telefonbuch

- Taste " drücken.
- Gewünschten Buchstaben eingeben.
- Bestätigen mit .
- Taste "


## 5. Programmieren

### 5.1 Direktruf/Notruf

Wenn die Notrufnummer aktiviert ist, führt jeder Tastendruck zum Anruf der gespeicherten Nummer. Um diese Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie zwei mal schnell hintereinander Taste "

- Drücken Sie 8mal die Taste "- Bestätigen Sie mit "- Geben Sie die neue Direktwahl-Nummer ein (max. 25 Ziffern)
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit  dadurch kehren Sie den Bereitschaftsmodus zurück, die Direktruf-Funktion ist nun aktiviert.

### Direktruf ausschalten:

- Drücken sie binnen 0,5 Sekunden 2mal .

### **Direktruf wieder einschalten**

- Drücken Sie 8mal "↔" und dann 2mal "☰  
OK".

**Achtung:** Falls keine Direktruf-Nummer gespeichert wurde, kann die Aktivierung nicht erfolgen. Ein Piep signalisiert den Fehler und Abbruch.

## **5.2 Babysit (Raumüberwachung)**

Sie können Ihr Baby in einem anderen Raum überwachen. Sie müssen lediglich einen internen Anruf beim Mobilteil machen, der sich im Baby-Sit-Modus befindet – nun hören Sie, was im Kinderzimmer los ist.

Einstellen des Baby-Sit-Modus

- Drücken Sie 3mal "↔".
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit ☰  
OK. Dieser Mobilteil befindet sich nun im Baby-Sit-Modus (ins Kinderzimmer stellen).

Raumüberwachung

Drücken Sie „INT“ und geben Sie die Nummer des Mobilteils im Kinderzimmer ein: nun hören Sie, was im Kinderzimmer los ist.

Wenn Sie Ihr Kind nicht stören wollen, so schalten Sie Ihr Mikrofon stumm (2 Sec. ☒ drücken).

Ausschalten des Baby-Sit-Modus

Drücken Sie 3mal "↔", dann ☰  
OK.




Nun befindet sich dieser Mobilteil wieder im Bereitschaftsmodus.

## **5.3 Tastensperre einstellen**

Wenn die Tastensperre aktiviert ist, können nur Anrufe entgegen genommen werden.





- Drücken Sie 4mal "↔".
- Bestätigen Sie mit ☰  
OK.
- Geben Sie den Mobilteil-Pin ein (max. 8 Zahlen).  
Werkseitig eingestellter Pin lautet: 1590.
- Taste "☰  
OK" drücken. Bestätigungston.

### ***Tastensperre ausschalten***

- Taste "" drücken.
- Taste "" drücken.  
Pin eingeben. (max 8 Zahlen). Werkseitig eingestellter Pin lautet: 1590
- Taste "" drücken.  
Bestätigungston.





### ***5.4 Klingelmelodie, Klingellautstärke (extern)***

Sie haben 9 Klingelmelodien und 9 Klingellautstärken zur Auswahl.



- Taste "" 5 mal drücken.
- Taste "" drücken. Zahl 0 bis 9 eingeben. Verfügbare Melodien wählen.  
("0" Klingel aus)
- Taste "" drücken. Zahl 0 bis 9 eingeben. Verfügbare Lautstärken wählen.  
("0" Lautstärke aus)
- Bestätigen Sie mit "".

### ***5.5 Klingelmelodie, Klingellautstärke (intern)***

Sie haben 9 Klingelmelodien und 9 Klingellautstärken zur Auswahl.

- Taste "" 6 mal drücken.
- Taste "" drücken. Zahl 0 bis 9 eingeben. Verfügbare Melodien wählen.  
("0" Klingel aus)
- Taste "" drücken. Zahl 0 bis 9 eingeben. Verfügbare Lautstärken wählen.  
("0" Lautstärke aus)
- Taste "" drücken. Bestätigungston.

### ***5.6 Tastenton – ein/ aus***



- Taste "" 7 mal drücken.
- Bestätigen Sie mit "".

Bestätigung wird für 1 Sekunde auf dem Display angezeigt "TON AUS".

Anschliessend kehrt das Mobilteil wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.




Abhängig von der bestehenden Einstellung schalten Sie den Tastenklick entweder ein oder aus.

Tastenklick ist eingeschaltet, 7mal ,  Tastenklick wird ausgeschaltet.

Tastenklick ist ausgeschaltet, 7mal ,  Tastenklick wird eingeschaltet.

### 5.7 Mobiteil Pin ändern




Der werkseitig eingestellte Pin lautet: 1590.

- Taste "" lange drücken.
- Taste "" 4 mal drücken.
- Taste "" drücken.

Pin-Code eingeben.







Löschen mit Taste "".

Werkseitig eingestellte Pin lautet:1590.

- Taste "" drücken.  
Bestätigungston.
- Neuen Pin-Code eingeben (8 Zahlen)
- Taste "" drücken.
- Neuen Pin-Code nochmals eingeben.
- Taste "" drücken.  
Bestätigungston.

### 5.8 Sprache

Sie haben die Möglichkeit zwischen verschiedenen Displaysprachen zu wählen:  
Deutsch, Nederlands, English, Italiano und Français.

- Taste "" lange drücken.
- Drücken Sie 3x "" kurz.
- Taste "" drücken. Dann erscheint aktuell eingestellte Sprache.
- Mit Tasten "\*" oder "#4 " Sprache wählen.
- Bestätigen Sie mit "".  
Bestätigungston.

### 5.9 Grundeinstellung Handapparat







Diese Funktion gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihren Handapparat in drei verschiedene Grundeinstellungen zurück zu setzen.

- 1 Alle gespeicherten Telefonnummern werden gelöscht, Telefonbuch, Notrufnummer.
- 2 Werkseitige Grundeinstellungen
- 3 Telefonbuch und Notrufnummer werden gelöscht und werkseitige Grundeinstellungen neu geladen.

### **Folgende Mobiteilwerte sind voreingestellt:**

- Klingelmelodie extern: 1
- Klingelmelodie intern: 7
- Tastatur-piep: Ein




- Sprache: Deutsch
- Hörerlautstärke: 2
- Klingellautstärke extern: 6
- Klingellautstärke intern: 6
- Baby-Sit-Funktion: Aus
- PIN: 1590
- Baby-Direktruf: Aus

- Taste "" lange drücken.
- Drücken Sie 5 mal "".
- Taste "" drücken.
- Aktuellen Pin-Code eingeben. (Werkeinstellung: 1590) (Löschen mit Taste "")
- Bestätigen Sie mit "".
- Bestätigungston.
- Zahl "1", "2" oder "3" eingeben.
- Taste "" drücken.

## 6. Basis Optionen





### 6.1 Master Mode aktivieren

Um in die Basis Optionen zu gelangen ist es nötig wie folgt vorzugehen. Die folgenden Funktionen sind nur möglich, wenn Master Mode aktiviert ist.

- Taste "" lange drücken.
- Taste "" drücken.
- Master Pin eingeben. Werkseitig eingestellter Master Pin lautet: 1590.
- Taste "" drücken.







### 6.2 Automatische Pause bei Anschluss an eine Zentrale

Bevor Sie diese Funktion nutzen können, ist es nötig, Master Mode zu aktivieren.

- Master Mode aktivieren.
- Taste "" drücken.
- Taste "" drücken. Zahl zwischen 0 und 9 eingeben.
- Taste "" drücken.
- Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken, Menu verlassen.






### 6.3 Basisstation – Klingelmelodie und Lautstärke

9 Klingelmelodien sind verfügbar.

- Master Mode aktivieren.
- Taste "" 2 mal drücken.
- Taste "" drücken. Zahl 0 bis 9 drücken. ("0", Klingelmelodie aus)  
Klingelmelodie wählen.
- Taste "" drücken.
- Taste "" drücken. Zahl 0 und 9 drücken. ("0", Lautstärke aus) Lautstärke wählen.
- Taste "" drücken. Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken, Menu verlassen.



### 6.4 Pin ändern

Werkseitig eingestellter Master Pin lautet: 1590. Max 8 Zahlen sind verfügbar.





- Master Mode aktivieren.
- Taste "" 5 mal drücken.
- Taste "" drücken.
- Wechsel auf: Neuen Pin eingeben.
- Taste "" drücken. Bestätigungston.
- Neuen Pin nochmals eingeben.
- Taste "" drücken. Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken, Menu verlassen.

### 6.5 Wahlsperre

5 Nummern mit jeweils 5 Zahlen können gesperrt werden. Bei jedem Speicherplatz können 5 Handapparate ausgewählt werden.





- Master Mode aktivieren.
- Taste "" 7 mal drücken.
- Taste "" drücken.

Für 2 Sekunden erscheint „SPERRE“, dann wird die 1. zu sperrende Nummer angezeigt. Ist der Speicherplatz noch leer, so erscheint „LEER“. Wollen Sie zu einem weiteren Speicherplatz gehen, so drücken Sie # ▶

- Geben Sie den zu sperrenden Rufnummernanfang (max. 5 Stellen) ein. Wollen Sie eine Ziffer löschen/korrigieren, so drücken Sie kurz  .
- Taste "" drücken. Handapparatenummern eingeben. (1-5)
- Taste "" drücken. Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken,
- Menu verlassen.

### 6.6 Basis – Grundeinstellung

In dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit die Basisstation auf die werkseitigen Einstellungen zurück zu setzen. Gleichzeitig dazu werden alle Handapparate automatisch abgemeldet.

- Master Mode aktivieren.
- Taste "" 6 mal drücken.
- Taste "" drücken.
- Taste "" nochmals drücken.
- Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken,
- Menu verlassen.






Folgende Basiswerte sind voreingestellt:

- |                      |      |
|----------------------|------|
| • Klingelmelodie:    | 1    |
| • PIN:               | 1590 |
| • Amtskennzahl:      | Aus  |
| • Klingellautstärke: | 6    |
| • Rufnummernsperre:  | Aus  |

## 7. Optionen mit mehreren Handapparaten

### 7.1 Anmeldung mehrerer Handapparate an die Basisstation

Um weiterer Handapparat anzumelden, wählen Sie das Menu Anmelden. Bis zu 5 Handapparate können an 1 Basisstation angemeldet werden.

- Taste "Paging" an der Basisstation 10 Sekunden drücken.  
Bestätigungston.
- Taste "" lange drücken.
- Taste "" drücken.
- Taste "" drücken.
- Nummer der Basisstation eingeben. (1-4)
- Wenn die Basisstation gefunden wurde:
- Taste "" drücken.
- Pin-Code eingeben. Werkseitig eingestellter Pin lautet:1590.
- Taste "" drücken.





Bestätigungston.

Während eines externen Anruf klingeln alle freien Handapparate. Im Display erscheint das Symbol "EXT".

### **7.2 Abmeldung eines Handapparates**

Es ist möglich Handapparate, die nicht mehr benötigt werden, von der Basisstation abzumelden.

Dazu ist es notwendig Master Mode zu aktivieren.






- Master Mode aktivieren. (Siehe Basis Optionen)
- Taste "" 4 mals drücken.
- Taste "OK" drücken.
- Nummer des abzumeldenden Handapparates eingeben (1-4).
- Taste "OK" drücken.  
Bestätigungston.
- Taste "" lang drücken,
- Menu verlassen.

### **7.3 Anmeldung eines Handapparates an eine andere Basisstation**

Ein Handapparat kann an 4 Basisstationen angemeldet werden.


Die Basisstation muß sich im Modus "Anmelden" befinden. (Siehe Bedienungsanleitung Basisstation)

Bestätigungston.

- Taste "" lange drücken.
- Taste "" drücken.
- Taste "OK" drücken.  
Nummer der Basisstation eingeben. (1-4) Wenn die Basisstation gefunden wurde:
- Taste "OK" drücken.
- Pin eingeben. Geef de pin-code van de basis in!
- Taste "OK" drücken.


### **7.4 Internes Telefonieren**

Zwischen 2 Handapparaten, die an der selben Basisstation angeschlossen sind, ist internes Telefonieren möglich. Wenn Sie 5 Handapparate an der selben Basisstation angemeldet haben, sind 2 interne Anrufe möglich und 1 externer.

- Taste "INT" drücken und die entsprechende Nummer des Handapparates eingeben. (1-4)
- Der entsprechende Handapparat klingelt.
- Taste "" drücken.


### **7.5 Anruf weiterleiten**

Ein externer Anruf kann an einen anderen Handapparat weiter geleitet werden.

- Taste "INT" drücken.  
Nummer des entsprechenden Handapparates eingeben.  
Vollständiges Übergeben mit Taste "  " .


### **7.6 Konferenz-Gespräch**

Während eines Telefongesprächs haben Sie die Möglichkeit mit 2 Partnern gleichzeitig zu sprechen.

- Taste "INT" drücken.
- Nummer des entsprechenden Handapparates eingeben.
- Taste "HF/CF" lang drücken.
- Die Funktion Konferenz Gespräch ist aktiviert.
- Taste "  " drücken, um Gespräch zu beenden.

### **7.7 Anzeige eines externen Anrufes**

Wenn während eines internen Gesprächs jemand anruft, sehen Sie auf dem Display das Symbol "EXT" .

- Taste "  " drücken und warten bis es klingelt.
- Taste "  " nochmals drücken, um Anruf zu beantworten.

## **8. Basisstation wechseln**

### **8.1 Allgemeines**

Sie können immer nur an der Basisstation anrufen und angerufen werden, an der das Mobilteil angemeldet ist. Interne Gespräche können Sie nur mit den Mobilteilen führen, die an derselben Basisstation angemeldet sind. Ein Mobilteil kann an maximal 4 Basisstationen angemeldet werden.

### **8.2 Basis auswählen**

Sie können zwischen den Basisstationen, an denen Ihr Mobilteil eine angemeldet ist, manuell bzw. automatisch auswählen.

#### Manuelle Auswahl

Die manuelle Auswahl wird verwendet, um gezielt dem Mobilteil eine Basisstation zuzuweisen. Diese Zuweisung wird nicht automatisch geändert, wenn der Mobilteil den kontakt zur Basis verliert (der Mobilteil sucht nicht automatisch nach der nächsten freien Basis).

- Drücken Sie "↔" lange.
- Drücken Sie 2 mal "↔".
- Drücken Sie "OK".  
Die aktuell ausgewählte Basis wird angezeigt.
- Wählen Sie mit "◀\*" die neue Basis aus (1-4).
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit "OK".  
Der Mobilteil versucht, sich an der Basis einzubuchen. Ist die Einbuchung des Mobilteils erfolgreich, so ertönt ein bestätigungston und das Symbol "T" ertönt.
- Drücken Sie "OK", um die Auswahl der Basis zu bestätigen und aus dem Programmiermodus auszusteigen.

Wenn der Mobilteil die ausgewählte Basis nicht erreicht, so erscheint entweder 'NOT SUB X' oder 'Neue Basis: X' oder "RANGE OUT" am Display. Drücken Sie lange ⌘, um die Suche der Basis abzubrechen. Melden Sie sich wieder an der ursprünglichen Basis an!

### Automatische Auswahl

Beim Verlassen des Funkbereichs einer Basisstation wird automatisch nach der nächsten Basisstation gesucht, die sich in der liste der registrierten Basisstationen befindet.

- Drücken Sie "↔" lange.
- Drücken Sie 2 mal "↔".
- Drücken Sie "OK".  
Die aktuell ausgewählte Basis wird angezeigt.
- Drücken Sie "◀\*" so oft, bis "BASIS: \*" erscheint.
- Drücken Sie "OK".  
Der Mobilteil sucht die Basis mit der höchsten Feldstärke, das Symbol "T" erscheint.
- Drücken Sie "OK".

## 9. Garantie

Garantie : 1 Jahr auf Gerätedefekte

Achtung : Schicken Sie das Gerät in der Originalverpackung zurück.

Vergessen Sie nicht, Ihren Kaufbeleg beizufügen.

Die Garantie gilt nicht ohne Kaufbeleg.

**TOPCOM<sup>®</sup>**

*it's nice t@lking to you*

**[www.topcom.be](http://www.topcom.be)**